

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

2013-2014

**Ministère des Finances
Septembre 2014**



Page laissée intentionnellement en blanc.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Sommaire des subventions et des contributions	2
Tableaux détaillés des subventions et des contributions	3
Services communautaires et gouvernementaux	4
Culture et Patrimoine.....	6
Développement économique et Transports	7
Éducation	9
Exécutif et Affaires intergouvernementales	9
Environnement	10
Services à la famille.....	10
Finances	10
Santé... ..	11
Justice	11
Collège de l'Arctique du Nunavut.....	11
Société d'habitation du Nunavut	11
Sommaire des sociétés territoriales	12
Sommaire des administrations municipales.....	12

Page laissée intentionnellement en blanc.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS 2013-2014

Introduction

Le gouvernement du Nunavut (GN) gère les paiements de transfert votés aux organismes publics, aux administrations locales, aux organisations et aux particuliers en tant que *subventions* et *contributions*.

- La *subvention* est un paiement de transfert inconditionnel accordé à un organisme public, à une administration locale, à une organisation ou à un particulier qui n'a à remplir d'autre condition que celle de répondre aux critères d'admissibilité à la subvention.
- La *contribution* est un paiement de transfert conditionnel accordé à un organisme public, à une administration locale, à une organisation ou à un particulier qui doit rendre compte au gouvernement de l'utilisation des fonds et de l'atteinte des objectifs visés par le financement.

Aux yeux du public, les subventions et les contributions représentent un appui financier substantiel pour les particuliers et les organisations qui œuvrent pour le développement social, culturel et économique du Nunavut. Les différents ministères du GN accordent tous les ans des subventions et des contributions aux particuliers et aux organisations qui en font la demande. Ces derniers doivent s'adresser au ministère offrant du financement dans le domaine s'approchant le plus de la visée de leur projet.

Sommaire des subventions et des contributions

Dans un souci de rapidité et de transparence à l'égard des Nunavummiut, le GN a rédigé son rapport sur les subventions et les contributions à l'aide des données qui ont servi à préparer le rapport financier intermédiaire du GN du 31 mars 2014, lequel n'a pas encore été vérifié.

Seules les subventions et les contributions accordées au titre du Crédit 1 sont traitées dans le présent rapport.

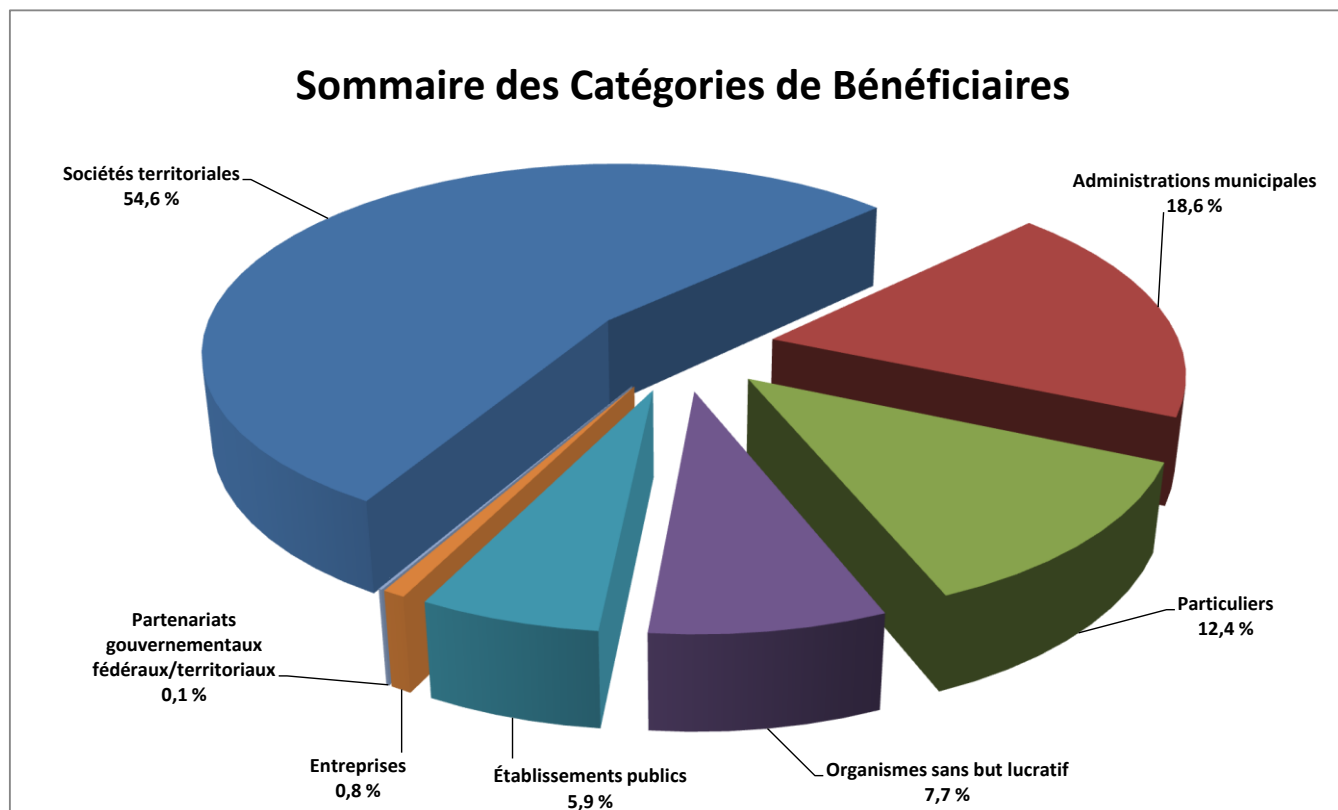
Au cours de l'exercice 2013-2014, le GN a octroyé environ 392,0 millions de dollars en subventions et contributions, une augmentation de l'ordre de 8,8 millions de dollars par rapport à l'exercice 2012-2013. Les subventions comptaient pour quelque 14,5 millions de dollars, et les contributions, pour environ 377,5 millions de dollars.

Sommaires des subventions et des contributions	2011-2012 (000 \$)	2012-2013 (000 \$)	2013-2014 (000 \$)
Subventions	15 300	15 483	14 516
Contributions	342 747	367 729	377 489
Total	358 047 \$	383 212 \$	392 005 \$

La plupart des ministères allouent des fonds sous forme de subventions et de contributions. Toutefois, le nombre de paiements de transfert accordés et leur montant varient selon le mandat du ministère. En 2013-2014, le GN a octroyé 259 subventions et 600 contributions, réparties comme suit :

Sommaire par ministère	Subventions		Contributions		Total	
	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre
Services communautaires et gouvernementaux	6 513	97	59 590	124	66 103	221
Culture et Patrimoine	858	90	6 542	100	7 400	190
Développement économique et Transports	14	1	21 001	157	21 015	158
Éducation	188	3	21 613	83	21 801	86
Exécutif et Affaires intergouvernementales	47	3	75	2	122	5
Environnement	98	13	1 718	49	1 816	62
Services à la famille	5 544	1	43 623	20	49 167	21
Finances	897	1	11 141	24	12 038	25
Santé	357	50	1 656	12	2 013	62
Justice	-	-	12 581	27	12 581	27
Collège de l'Arctique du Nunavut	-	-	165 819	1	165 819	1
Société d'habitation du Nunavut	-	-	32 130	1	32 130	1
Total	14 516 \$	259	377 489 \$	600	392 005 \$	859

Les bénéficiaires de subventions et de contributions appartiennent à différentes catégories, comme les sociétés territoriales ou les particuliers. Au cours de l'exercice 2013-2014, les sociétés territoriales, les administrations municipales et les particuliers sont ceux qui ont reçu le plus de fonds gouvernementaux.



Tableaux détaillé des subventions et des contributions

Les tableaux suivants répertorient les subventions et les contributions versées en 2013-2014 par chacun des ministères, y compris les noms des bénéficiaires, les montants versés et l'objet du financement. Un résumé du total des subventions et contributions versées en 2013-2014 aux sociétés territoriales et aux administrations municipales suit les tableaux détaillés.

Services communautaires et gouvernementaux (CGS)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Ville d'Iqaluit	2 999 113,97	Subvention tenant lieu d'impôt foncier	Subvention	Administration municipale
Association de soccer du Nunavut	500 000,00	Tournoi de soccer	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hockey Nunavut	450 000,00	Événements/tournois de hockey	Subvention	Organisme sans but lucratif
Volley-ball Nunavut	240 000,00	Programme d'aide territorial du Nunavut - Tournoi de volley-ball du Nunavut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Organisation de la formation municipale	230 000,00	Initiative municipale de formation	Subvention	Organisme sans but lucratif
Basket-ball Nunavut	220 000,00	Programme d'aide territorial du Nunavut - Basket-ball Nunavut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Ville d'Iqaluit	117 480,67	Programme d'exonération d'impôt des personnes âgées et handicapées	Subvention	Administration municipale
Association de soccer du Nunavut	100 000,00	Sélection en vue des Jeux d'hiver de l'Arctique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Administration municipales moins de 10 000 \$	98 535,00	Activités de sport et de loisirs	Subvention	Administration municipale
Nunavut Table Tennis	90 000,00	Tournoi territorial de tennis de table	Subvention	Organisme sans but lucratif
Volleyball Nunavut	60 000,00	Camps en vue des Jeux d'hiver de l'Arctique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 10 000\$	57 500,00	Bourses d'études collégiales/universitaires	Subvention	Individu
Association des loisirs et des parcs	50 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association des loisirs et des parcs	50 000,00	Conférence et assemblée générale annuelle	Subvention	Organisme sans but lucratif
Lutte Nunavut	50 000,00	Sélection en vue des Jeux d'hiver de l'Arctique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de badminton du Nunavut	50 000,00	Camp d'entraînement pour l'élite	Subvention	Organisme sans but lucratif
Volley-ball Nunavut	50 000,00	Projet Volleyball Nunavut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de soccer du Nunavut	50 000,00	Camp de développement moins 14/moins 18 ans	Subvention	Organisme sans but lucratif
Volleyball Nunavut	49 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Organisme sans but lucratifs moins de 10 000 \$	46 000,00	Clinique pour les arbitres et les officiels	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de soccer du Nunavut	45 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hockey Nunavut	45 000,00	Clinique pour les arbitres et les officiels	Subvention	Organisme sans but lucratif
Entreprises moins de 5 000 \$	22 539,29	Forum des maires de Baffin	Subvention	Entreprise
Administration municipales moins de 5 000 \$	18 407,74	Forum des maires de Baffin	Subvention	Administration municipale
Hockey Nunavut	40 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Patinage de vitesse Nunavut	40 000,00	Développement des athlètes d'élite	Subvention	Organisme sans but lucratif
Tennis de table Nunavut	35 000,00	Camps de développement/Préparation en vue des Jeux d'hiver de l'Arctique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 10 000 \$	30 000,00	Activités de sport et de loisirs/Bourses d'études	Subvention	Individu
Jeunes du Nunavut PAAE	30 000,00	Programmes d'activités d'aventure éducatives - Ski de printemps	Subvention	Organisme sans but lucratif
Kemp Angoyuaq Memorial	30 000,00	Tournoi de basket-ball commémoratif Kemp Angoyuaq	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hameau de Baker Lake	30 000,00	Coupe junior Kivalliq Calm Air	Subvention	Administration municipale
Société de Taekwondo d'Iqaluit	30 000,00	Financement - Société de Taekwondo d'Iqaluit	Subvention	Organisme sans but lucratif
Lutte Nunavut	30 000,00	Programme de développement de la lutte au Nunavut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Innirvik Support Services	26 538,75	Forum des maires de Baffin -Traduction	Subvention	Entreprise
Lutte Nunavut	25 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Volleyball Nunavut	25 000,00	Clinique pour les arbitres et les officiels	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association des loisirs et des parcs	25 000,00	Formation pour les responsables des sports et des loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 1 000 \$	23 225,00	Ordinateurs remis aux diplômés	Subvention	Individu
Association des loisirs et des parcs	20 000,00	Formation des responsables et des bénévoles des loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de badminton du Nunavut	20 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Patinage de vitesse Nunavut	20 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Judo Nunavut	20 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Club de gymnastique d'Iqaluit	20 000,00	Compétition de gymnastique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Club de gymnastique d'Iqaluit	20 000,00	Compétition de gymnastique intercommunautaire	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de soccer du Nunavut	20 000,00	Clinique pour les arbitres et les officiels	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hameau d'Arviat	20 000,00	Soccer 4 Hope	Subvention	Administration municipale
Iqaluit Atii Fitness Society	20 000,00	Certification Can Fit Pro	Subvention	Organisme sans but lucratif
Basketball Nunavut	20 000,00	Financement pour les sports et les loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Judo Nunavut	15 000,00	Tournoi automnal	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association de badminton du Nunavut	15 000,00	Cliniques pour les entraîneurs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hockey Nunavut	15 000,00	Clinique de compétences de Hockey Canada	Subvention	Organisme sans but lucratif
Aqsarniit Ujauttaq	15 000,00	Compétition de gymnastique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association des loisirs et des parcs	14 000,00	Événements spéciaux de sports et de loisirs	Subvention	Organisme sans but lucratif
Société de taekwondo d'Iqaluit	10 000,00	Clubs sportifs du Nunavut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Société de taekwondo d'Iqaluit	10 000,00	Initiative d'activité physique	Subvention	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Kimmirut	10 000,00	Ski Kimmirut	Subvention	Administration municipale
Club de curling d'Iqaluit	10 000,00	Financement de fonctionnement du club	Subvention	Organisme sans but lucratif
Judo Nunavut	10 000,00	Événement intercommunautaire de judo	Subvention	Organisme sans but lucratif
Judo Nunavut	10 000,00	Camp et compétition	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association des loisirs et des parcs	10 000,00	Formation High Five	Subvention	Organisme sans but lucratif
Camp de hockey Nunavut Stars	10 000,00	Camp de hockey Nunavut Stars	Subvention	Organisme sans but lucratif
Club de curling d'Iqaluit	10 000,00	Soutien pour le championnat national	Subvention	Organisme sans but lucratif
Judo Nunavut	10 000,00	Coupe Montréal, mars 2014	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hameau de Cambridge Bay	10 000,00	Atelier hip-hop Tri-Community	Subvention	Administration municipale
Municipalité de Hall Beach	10 000,00	Programme de danse de Hall Beach	Subvention	Administration municipale
Individus moins de 5 000 \$	5 688,96	Forum des maires de Baffin	Subvention	Individu
Iqaluit Atii Fitness Society	5 000,00	Course - modes de vie sains	Subvention	Organisme sans but lucratif
Total partiel - subventions	6 513 029,38			

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Administration municipales (24 contributions)	43 911 120,08	Financement de base des municipalités	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 contributions)	7 123 257,96	Programme municipal d'approvisionnement en eau et d'égouts	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (24 contributions)	2 512 080,00	Financement de base pour le matériel mobile	Contribution	Administration municipale
Organisation de la formation municipale	1 695 273,46	Initiative de formation municipale	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration municipales (3 contributions)	1 637 283,00	Initiative de transfert aux collectivités	Contribution	Administration municipale
NAMIX	850 000,00	Programme d'autoassurance des municipalités	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration municipales (25 contributions)	250 000,00	Fonds de développement communautaire	Contribution	Administration municipale
Association des municipalités du Nunavut	208 351,53	Financement de fonctionnement	Contribution	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut	187 711,00	Formation en informatique	Contribution	Société territoriale
Administration municipales (25 collectivités)	115 023,91	Réservoirs d'air des sapeurs-pompiers	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	112 600,00	Manteaux/pantalons pour les sapeurs-pompiers	Contribution	Administration municipale
Administration municipales moins de 10 000 \$	96 177,58	Sports et loisirs	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Sanikiluaq	86 000,00	Agrandissement de l'aréna	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Cape Dorset	70 000,00	Vitre pour l'aréna	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Rankin Inlet	70 000,00	Soccer extérieur	Contribution	Administration municipale
Hameau de Chesterfield Inlet	68 966,47	Hôte des jeux inuit	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	61 242,38	Téléphones pour la recherche et le sauvetage	Contribution	Administration municipale
Hameau de Baker Lake	60 000,00	Gazin synthétique intérieur	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	55 000,00	Recherche et sauvetage communautaire - Frais annuel des systèmes de communication SPOT	Contribution	Administration municipale
Hameau d'Arviat	42 000,00	Remplacement d'une porte	Contribution	Administration municipale
Hameau de Kugluktuk	35 000,00	Projet de terrain de jeu	Contribution	Administration municipale
Hameau dépend Inlet	34 285,56	Terrain de basket-ball extérieur	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Sanikiluaq	30 000,00	Rénovation de l'aréna et du centre communautaire	Contribution	Administration municipale
Hameau de Kugaaruk	28 000,00	Projet de jeux inuit	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Taloyoak	25 000,00	Aide financière à la municipalité	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	21 963,30	Matériel pour les sapeurs-pompiers	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	21 678,00	Recherche et sauvetage communautaire - GPS	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	20 017,35	Outils de sapeurs-pompiers	Contribution	Administration municipale
Hameau de Pangnirtung	20 000,00	Aide à la vérification	Contribution	Administration municipale
YWCA Agvvik Nunavut	20 000,00	Entretien domiciliaire Sivummut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration municipales (25 collectivités)	17 220,00	Recherche et sauvetage communautaire - Radios portables	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	16 064,10	Concours de coloriage - Stratégie de prévention des incendies	Contribution	Administration municipale
Hameau de Pangnirtung	15 000,00	Fonds de développement communautaire	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	13 803,30	Stratégie de prévention des incendies-calendriers	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	12 089,50	Recherche et sauvetage communautaire - Téléphones	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	10 102,00	Téléavertisseurs pour les sapeurs-pompiers	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	10 100,00	Rapports des chefs des services des incendies	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Cape Dorset	10 000,00	Aide financière aux municipalités	Contribution	Administration municipale
Administration municipales (25 collectivités)	9 278,90	Appareils respiratoires et réservoirs pour la lutte contre les incendies	Contribution	Administration municipale
Hameau de Whale Cove	8 427,00	Aide financière au hameau	Contribution	Administration municipale
Total partiel - contributions	59 590 116,38			
Total	66 103 145,76			

Culture et Patrimoine (CP)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Administration municipales (8 subventions)	120 000,00	Station de radio communautaire	Subvention	Administration municipale
Organisme sans but lucratifs moins de 10 000 \$	104 443,00	Activités culturelles- comités jeunes et aînés	Subvention	Organisme sans but lucratif
Nunavut Film Development Corporation	66 000,00	Production de films en langue inuit	Subvention	Organisme sans but lucratif
Nunavut Bilingual Education	56 650,00	Distribution de livres et de musique en inuktitut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 10 000 \$	47 959,00	Archéologie, paléontologie, activités culturelles	Subvention	Individu
Administration municipales moins de 10 000 \$	35 000,00	Activités culturelles- comités jeunes et aînés	Subvention	Administration municipale
Emiktoiw, Ayowna	15 000,00	Camp pour les aînés	Subvention	Individu
Ishulutak, Lasaloosie	15 000,00	Subvention pour Inuit Iliqqusinga	Subvention	Individu
Netser, Myra	15 000,00	Projet multigénérationnel de couture	Subvention	Individu
Qappik, Mosese	15 000,00	Qauyimalirutissaq	Subvention	Individu
Hameau de Kugluktuk	15 000,00	Cours de couture	Subvention	Administration municipale
Hameau de Igloolik	15 000,00	Chasse au phoque et préparation des peaux	Subvention	Administration municipale
Hameau de Igloolik	15 000,00	Chasse au morse en juillet	Subvention	Administration municipale
Pond Inlet Library & Archives Society	15 000,00	Nouvelle base de données pour les collections patrimoniales	Subvention	Organisme sans but lucratif
Alianait Entertainment Group	15 000,00	Festival des arts Alianait 2013	Subvention	Organisme sans but lucratif
Cambridge Bay Communications Society	15 000,00	Station de radio communautaire	Subvention	Organisme sans but lucratif
Groupe de défense des intérêts des aînés d'Arviat	15 000,00	Groupe de défense des intérêts des aînés	Subvention	Organisme sans but lucratif
Comité des aînés Masiit	15 000,00	Rassemblement d'aînés	Subvention	Organisme sans but lucratif
Groupes des jeunes et des aînés Iluajumiut	15 000,00	Subvention pour des initiatives pour les aînés	Subvention	Organisme sans but lucratif
Kinguvaashaliuqtut Language Society	15 000,00	Promotion et protection de la langue inuit	Subvention	Organisme sans but lucratif
Société Tukisigiarvik	15 000,00	Camp de soins pour les Nunavummiut	Subvention	Organisme sans but lucratif
Association Pinnguaq	15 000,00	Application Songbird pour iPad - Phase II	Subvention	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut	15 000,00	Plantes inuit traditionnelles	Subvention	Société territoriale
Nunavut Sivuniksavut	15 000,00	Voyage de fin d'année en Europe	Subvention	Organisme sans but lucratif
Artcirq	14 961,00	Camp d'été traditionnel	Subvention	Organisme sans but lucratif
Arviaqpaluk Radio Society	14 700,00	Station de radio communautaire	Subvention	Organisme sans but lucratif
Nakoolak, Solomon	13 883,00	Chasse au bébé phoque	Subvention	Individu
Ville d'Iqaluit	13 607,00	Rassemblement d'aînés	Subvention	Administration municipale
Comité de chasse à la baleine boréale	13 121,00	Chasse à la baleine boréale 2013	Subvention	Organisme sans but lucratif

Association Pinnguaq	13 000,00	Inuktitube, Application de contenu vidéo en inuktitut pour iPad	Subvention	Organisme sans but lucratif
Artcirq	12 023,00	Nunaqpaq 2013 - initiatives pour les jeunes	Subvention	Organisme sans but lucratif
Hameau de Igloodik	11 258,00	Chasse au caribou d'été et d'automne	Subvention	Administration municipale
Ittinuar, Sonny-James	10 535,00	Bateau Umiangaq	Subvention	Individu
Churchill, Anna	10 400,00	Camp de techniques de survie - jeunes et aînés	Subvention	Individu
Association parents-bambins d'Iqaluit	10 200,00	Initiatives pour les jeunes	Subvention	Organisme sans but lucratif
Northern Youth Abroad	10 000,00	Proposition de programme international	Subvention	Organisme sans but lucratif
Expéditions Students on Ice	10 000,00	Expédition des jeunes dans l'Arctique 2013	Subvention	Organisme sans but lucratif

Total partiel - subventions 857 740,00

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit	2 176 000,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration municipales (25 contributions)	1 037 429,04	Soutien aux municipalités - Mise en œuvre des lois linguistiques	Contribution	Administration municipale
Nunavut Film Development Corporation	361 502,02	Production de films en langue inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Ilsaqsivik Society	190 384,00	Série radio sur la prévention du crime	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Cape Dorset	113 689,00	Rénovations du vieux bâtiment Adla	Contribution	Administration municipale
Organisation de la formation municipale	106 733,26	Programmes de formation linguistique - Organisation de la formation municipale	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Heritage Society	100 000,00	Financement de base du centre patrimonial	Contribution	Organisme sans but lucratif
Ilsaqsivik Society	98 728,00	Projet sur les valeurs sociétales inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Inuit Association	98 070,00	Projet pilote de réseau de télévision Kitikmeot Phase II	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tukisigiarvik Society	94 048,00	Projet sur les valeurs sociétales inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société du patrimoine Nattiliik	91 000,00	Financement de base du centre patrimonial	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Inuit Association	85 026,00	Projet sur les valeurs sociétales inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre d'amitié Pulaarvik Kablu	62 000,00	Bibliothèque John Ayaruaq	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Pond Inlet	61 467,00	Bibliothèque Rebecca P. Idlout	Contribution	Administration municipale
Fiducie du patrimoine inuit	60 000,00	Nunavut Heritage Training Institute	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre du patrimoine inuit	59 000,00	Financement de base du centre patrimonial	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Inuit Association	52 145,53	Projet sur les valeurs sociétales inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Heritage Society	51 513,00	Bibliothèque communautaire May Hakongak	Contribution	Organisme sans but lucratif
Pond Inlet Library & Archives Society	50 000,00	Financement de base du centre patrimonial	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district d'Arviat	50 000,00	Bibliothèque Donald Suluk	Contribution	Organisme créé par une loi
Comité des aînés Qarjukkut	45 000,00	Projet Ikajuqatigiit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Qaggiavut Society	45 000,00	Développement/promotion d'un centre des arts de la scène	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Igloodik	42 000,00	Bibliothèque Amittuq	Contribution	Administration municipale
Ilsaqsivik Society	41 500,00	Bibliothèque communautaire de Clyde River	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district de Kugluktuk	40 700,00	Financement du service de bibliothèque	Contribution	Organisme créé par une loi
Hameau de Pangnirtung	40 500,00	Bibliothèque Qimrurvik	Contribution	Administration municipale
Hameau de Coral Harbour	40 052,00	Programme communautaire d'acquisition de confiance	Contribution	Administration municipale
Organisation de la formation municipale	40 000,00	Cours de formation en radio communautaire	Contribution	Organisme sans but lucratif
Arviat Heritage Society	40 000,00	Paalirmiut, culture et traditions	Contribution	Organisme sans but lucratif
Arviatpaluk Radio Society	40 000,00	Contribution radio	Contribution	Organisme sans but lucratif
Inuit Broadcasting Corporation	40 000,00	Plan de mise en œuvre pour la télévision du Nunavut Phase II	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société d'éducation bilingue du Nunavut	39 960,00	Livre en inuktitut sur Tuniit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale de Kitikmeot	39 400,00	L'avenir de l'histoire orale	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société d'éducation bilingue du Nunavut	37 760,00	Guide des oiseaux de l'Arctique pour enfants (en Inuktitut)	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre patrimonial du Nunavut	37 680,65	Stratégie de financement pour le Centre patrimonial du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau d'Arviat	37 234,00	Cabine pour les jeunes et les aînés	Contribution	Administration municipale
Administration scolaire de district de Baker Lake	36 000,00	Bibliothèque Thomas Tapatai	Contribution	Organisme créé par une loi
Société d'éducation bilingue du Nunavut	35 760,00	Nouvelle en inuktitut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Arviat	30 000,00	Projet sur les valeurs sociétales inuit	Contribution	Administration municipale
Tourisme Nunavut	30 000,00	Programme culturel pour les centres d'accueil des visiteurs du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Inuit Broadcasting Corporation	29 400,00	Numérisation de la collection des archives d'IBC	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Hall Beach	27 219,00	Centre de jour pour les jeunes et les aînés	Contribution	Administration municipale
Société d'éducation bilingue du Nunavut	26 710,00	Comment construire un iglu et un qamutiik	Contribution	Organisme sans but lucratif
Festival des arts Great Northern	25 000,00	Festival des arts Great Northern 2013	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	25 000,00	Festival des arts du Nunavut 2013	Contribution	Organisme sans but lucratif
Aboriginal Peoples Television Network	25 000,00	Célébration en direct de la Journée nationale des Autochtones	Contribution	Organisme sans but lucratif
Alianait Entertainment Group	25 000,00	Concerts dans le cadre du Festival des arts Alianait	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale de Kitikmeot	25 000,00	Apkumiut - Revitalisation de la danse libre des Inuit du cuivre	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société Ilsaqsivik	25 000,00	Projet Qarmaq de construction pour les jeunes et les aînés	Contribution	Organisme sans but lucratif
Human Cargo	25 000,00	Soirée Human Cargo	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société de musique d'Iqaluit	25 000,00	Camp musical d'été annuel d'Iqaluit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société d'éducation bilingue du Nunavut	24 940,00	Livre cartonné en inuktitut pour les très jeunes lecteurs	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale Nattiliik	24 200,00	Programme de mentorat en sculpture	Contribution	Organisme sans but lucratif
Matthews, Robert	23 299,00	Initiative musicale Kimmirut	Contribution	Individu
Société patrimoniale de Kitikmeot	23 000,00	Programme de construction Aaliak pour hommes	Contribution	Organisme sans but lucratif
Qavavau, Rosie	22 984,00	Cours de confection de parka en peau de phoque	Contribution	Individu
Ilsaqsivik Society	22 900,00	Qimmiut 2013	Contribution	Organisme sans but lucratif
Iqaluit Music Society	22 500,00	Camps d'arts et de musique Qikiqtaaluk (Igloodik et Pangnirtung)	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nattiliik Heritage Society	21 500,00	Programme de mentorat en tapisserie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	21 000,00	Pavillon des arts et de la culture Northern Lights	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale de Kitikmeot	21 000,00	Programme de confection de ulus et de grattoirs de peaux	Contribution	Organisme sans but lucratif

Hameau de Kugluktuk	20 000,00	Station de radio Coppermine - nouvel équipement	Contribution	Administration municipale
Fiducie du patrimoine du Nunavut	20 000,00	« Notre territoire » - Une carte du Nunavut du point de vue inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société d'éducation bilingue du Nunavut	20 000,00	Projet d'archives musicales en inuktitut 2013	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société d'éducation bilingue du Nunavut	20 000,00	Version de la série de la BBC <i>Frozen Planet</i>	Contribution	Organisme sans but lucratif
Fiducie du patrimoine du Nunavut	20 000,00	Toponymie traditionnelle de Sanikiluaq et Kivalliq	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale de Kitikmeot	20 000,00	Projet de tapisserie : <i>Stitches and Stories</i>	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société patrimoniale de Kitikmeot	19 000,00	Projet d'amélioration des installations patrimoniales	Contribution	Organisme sans but lucratif
Folk On The Rocks	18 623,00	Soutien aux artistes de la scène du Nord	Contribution	Organisme sans but lucratif
Programme Qajaq	18 070,00	Programme Qajaq	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des Inuit de Qikiqtani	16 500,00	Programme Qammaq - Alice Joamie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Northern Youth Abroad	14 400,00	Programme canadien Northern Youth Abroad	Contribution	Organisme sans but lucratif
Organisme sans but lucratifs moins de 10 000 \$	13 522,00	Installation pour les arts - jeunes et aînés	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre des jeunes Kaajuaq	13 149,00	Rénovations extérieur du centre des jeunes	Contribution	Organisme sans but lucratif
Arnaq Baril, Alethea	10 516,00	Aupliardjuk et Nilaulaaq-Phase II	Contribution	Individu
Municipalité d'Igloodik	10 450,00	Formation de luthier	Contribution	Administration municipale
Total partiel - contributions	6 542 163,50			
Total	7 399 903,50			

Développement économique et Transports (DET)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Individus moins de 10 000 \$	13 600,00	Math and Science Awards	Subvention	Individu
Total partiel - subventions	13 600,00			

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Administrations municipales (25 contributions)	4 802 451,11	Renforcement des capacités communautaires	Contribution	Administration municipale
Société de développement du Nunavut	3 358 000,00	Financement de base	Contribution	Société territoriale
Tourisme Nunavut	1 800 000,00	Financement de Tourisme Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Film Development Corp	825 000,00	Financement de la Nunavut Film Commission	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société de crédit commercial du Nunavut	600 000,00	Financement de base	Contribution	Société territoriale
Kivalliq Mine Training Society	580 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
994458 Nunavut Limited	500 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Municipalité d'Igloodik	497 743,03	Lutte contre la pauvreté	Contribution	Administration municipale
Bureau de géosciences Canada-Nunavut	450 000,00	Financement du Bureau de géosciences	Contribution	Partenariat fédéral-territorial
Baffin Entreprise Development Corporation	450 000,00	Centres de développement des entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration municipales (13 Contributions)	445 520,00	Planification du transport	Contribution	Administration municipale
Municipalité de Qikiqtarjuaq	334 040,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Administration municipale
Alianait Entertainment Group	320 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Jago Services Inc.	300 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Kitikmeot Community Futures	300 000,00	Centres de développement des entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	300 000,00	Financement - Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Broadband Development Corporation	275 000,00	Nunavut Broadband Development Corporation	Contribution	Organisme sans but lucratif
Entreprises du Nunavut moins de 10 000 \$	240 911,64	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Otterhiemer Baker	232 445,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Nunavut Economic Developers Association	225 000,00	Nunavut Economic Development Association	Contribution	Organisme sans but lucratif
Forum économique du Nunavut	212 700,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugaaruk	206 400,00	Lutte contre la pauvreté	Contribution	Administration municipale
Nunavut Fisheries and Marine	201 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Administration municipales moins de 10 000 \$	11 608,41	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Administration municipale
Entreprises moins de 10 000 \$	151 003,23	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Entreprise
Organisme sans but lucratifs moins de 10 000 \$	151 714,80	Lutte contre la pauvreté	Contribution	Organisme sans but lucratif
Arctic Kingdom Polar	140 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Cambridge Bay Restaurant and Café	124 200,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Baffinland Iron Mines Corporation	120 000,00	Bourse en sciences	Contribution	Entreprise
Hameau de Kugluktuk	112 500,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Administration municipale
Hameau de Qikiqtarjuaq	100 000,00	Tourisme	Contribution	Administration municipale
Chambre de commerce des TNO et du Nunavut	100 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Inukshuk Enterprises Ltd.	87 571,09	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Chambre de commerce de Baffin	84 750,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugluktuk	84 063,41	Tourisme	Contribution	Administration municipale
Hameau d'Arviat	80 000,00	Bourse en sciences	Contribution	Administration municipale
Association construction TNO et Nunavut	76 400,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration municipales (3 Contributions)	76 000,00	Centres d'accueil des visiteurs	Contribution	Administration municipale
Hameau d'Arviat	75 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Administration municipale
Nunavut Film Development Corporation	72 750,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	71 645,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Alianait Entertainment Group	70 000,00	Tourisme	Contribution	Organisme sans but lucratif
Cheticamp Boatbuilders Ltd.	68 480,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Kitikmeot Inuit Association	67 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tukumaaq Inc.	65 607,36	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Chambre de commerce de Baffin	65 000,00	Chambre de commerce régionale	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tourisme Nunavut	59 051,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	51 511,60	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 10 000 \$	51 000,00	Programme d'aide aux prospecteurs	Contribution	Individu
Aboriginal Peoples Television	50 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Nunavut Economic Developers Association	50 000,00	Formation développement économique communautaire	Contribution	Organisme sans but lucratif
Forum économique du Nunavut	50 000,00	Forum économique du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Actua	50 000,00	Bourse en sciences	Contribution	Organisme sans but lucratif
Symposium minier du Nunavut	50 000,00	Symposium minier du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif

Arctic Kingdom Polar	49 900,00	Tourisme	Contribution	Entreprise
Arctic Watch Beluga Foundation	40 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Rankin Inlet Harbour	35 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
Foire commerciale de Kivalliq	32 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
Ville d'Iqaluit	30 687,30	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Administration municipale
Arctic Kingdom Polar	30 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Conseil d'alphabétisation du Nunavut	30 000,00	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Cape Dorset	28 453,18	Tourisme	Contribution	Administration municipale
Koda Adventure Tours	27 000,00	Tourisme	Contribution	Entreprise
Hameau de Cambridge Bay	25 694,64	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Administration municipale
Saimavik Studio	25 200,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Cambridge Bay Restaurant and Café	25 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Koda Adventure Tours	25 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
S & G Taxi	25 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Inuit Broadcasting Corporation	25 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kakivak Association	25 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugluktuk	24 750,00	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Administration municipale
Siku Tours	24 232,28	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Organisation des chasseurs et des trappeurs Kanqiniq	24 009,84	Lutte contre la pauvreté	Contribution	Organisme sans but lucratif
Mann, Christine	23 844,59	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Individu
CAP Enterprises Ltd.	22 500,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Kivalliq Consulting Management	21 910,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Pangnirtung Bus Service	21 750,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Municipalité de Igloodik	21 380,37	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Administration municipale
Nuschool Design Agency	21 000,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Société de crédit aux entreprises du Nunavut	20 528,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Société territoriale
Municipalité d'Igloodik	20 500,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Administration municipale
Maksagak, Beverly	20 351,30	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Individu
Kivalliq Science Educators	20 000,00	Bourse en sciences	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kusugaq Consulting Ltd.	17 503,01	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Peters Expediting & Outfitting	17 120,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Entreprise
Nunavut Fisheries and Marine	16 806,44	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Hameau de Pond Inlet	16 259,85	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Administration municipale
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	15 521,54	Tourisme	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hôtel Tujurmivik	15 375,72	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Nunavut Community Futures	15 000,00	Programme des investissements stratégiques	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société du patrimoine Nattilik	15 000,00	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
DnV Photo	14 999,93	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Tassiuq Outfitters	14 987,50	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Umingmak Productions	14 775,59	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Frobisher Bay Touchdown	14 700,00	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
École Umimmak	12 760,72	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut	12 681,00	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Société territoriale
Municipalité de Hall Beach	12 142,93	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Administration municipale
Articq	12 000,00	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Clyde River	11 310,71	Lutte contre la pauvreté	Contribution	Administration municipale
Simonsen, Rannva	11 274,39	Stratégie des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Individu
Iglugli	11 016,87	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Arts Network for Children and Youth	10 961,87	Tourisme	Contribution	Organisme sans but lucratif
Pinnuaq Association	10 406,06	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Organisme sans but lucratif
JL Repair	10 142,06	Soutien aux petites entreprises	Contribution	Entreprise
Tourisme Nunavut	9 440,00	Centre d'accueil des visiteurs	Contribution	Organisme sans but lucratif
Total partie - contributions	21 000 944,37			
Total	21 014 544,37			

Éducation (EDU)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Coalition des administrations scolaires de district du Nunavut	100 000,00	Financement	Subvention	Organisme sans but lucratif
Programme d'accès communautaire du Nunavut	85 000,00	Programme d'accès communautaire	Subvention	Organisme sans but lucratif
Partenariat d'apprentissage	3 000,00	Prix des directeurs d'école exceptionnels	Subvention	Organisme sans but lucratif
Total partiel - subventions	188 000,00			
Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Association des enseignants du Nunavut	2 921 260,75	Fonds de perfectionnement professionnel de l'Association des enseignants du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut	2 262 000,00	Programme de perfectionnement des enseignants Nunavut-financement pour l'alphabétisation	Contribution	Société territoriale
Administration scolaire de district d'Iqaluit	1 295 006,00	Financement de base, Initiative enfants en santé et financement pour l'éducation de la petite enfance	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district d'Arviat	1 185 338,00	Financement de base, éducation de la petite enfance	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Rankin Inlet	947 441,00	Financement de base, éducation de la petite enfance	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Baker Lake	795 796,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district d'Igloodik	673 654,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Cambridge Bay	615 161,15	Financement de base, initiative enfants en santé et financement pour l'éducation de la petite enfance	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Cape Dorset	576 639,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Coalition des ASD du Nunavut	565 000,00	Contributions - Coalition des ASD du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district de Pond Inlet	558 098,38	Financement de base, Initiative enfants en santé et garderie	Contribution	Organisme créé par une loi

Administration scolaire de district de Kugluktuk	500 817,64	Financement de base, Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Gjoa Haven	491 364,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Repulse Bay	483 946,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Coral Harbour	428 427,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Pangnirtung	417 861,46	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Sanikiluaq	414 125,00	Financement de base, Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Taloyoak	410 034,28	Financement de base, Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Clyde River	401 823,00	Financement de base, éducation de la petite enfance.	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Kuqaaruk	388 441,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Langara College	370 679,26	Programme de formation des conseillers scolaires communautaires	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district d'Arctic Bay	363 231,00	Financement de base, éducation de la petite enfance.	Contribution	Organisme créé par une loi
Commission Scolaire Francophone du Nunavut	321 581,25	Services en français, éducation de la petite enfance, garderie	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Hall Beach	294 959,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Chesterfield	229 939,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Whale Cove	229 376,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district Qikiqtarjuaq	188 608,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Université de l'Île-du-Prince-Édouard	187 632,00	Programme de maîtrise en éducation du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district de Kimmirut	185 443,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Resolute	169 343,84	Financement de base, programme de garderie et programme de la petite enfance	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration scolaire de district de Grise Fiord	141 652,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Garderie Najusvik	136 082,27	Financement du programme de garderie, Maintien au études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie de Cambridge Bay	128 911,78	Contribution Initiative enfants en santé et programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Shared Care	122 674,26	Contribution Initiative enfants en santé et programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Aakuluk	122 394,53	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Croix-Rouge canadienne	101 200,00	ÉduRespect - Contribution pour des collectivités plus sécuritaires	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie First Steps	100 896,46	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Northern Youth Abroad Program	100 000,00	Northern Youth Abroad Program	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Pairivik de Kimmirut	80 596,52	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Cambridge Bay	79 838,78	Initiative enfants en santé et garderie	Contribution	Administration municipale
Centre national des arts	75 700,00	Programme Vive la musique au Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Sivuniksavut	75 000,00	Contribution pour les dépenses liées au personnel	Contribution	Organisme sans but lucratif
Conseil d'alphabétisation du Nunavut	75 000,00	Contribution pour un programme d'alphabétisation	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Kataujaq	74 678,78	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Naurainuk	71 995,05	Financement du programme de garderie, Maintien au études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Peter Pitseolak	71 391,48	Financement du programme de garderie, Maintien au études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Saipaaqivik	71 155,46	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Individus	65 790,43	Maintien au études des jeunes parents	Contribution	Individu
Garderie en inuktitut d'Iqaluit	65 368,95	Contribution Initiative enfants en santé et programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Kakayak	62 046,12	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre d'amitié Pulaarvik Kablu	60 795,12	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Administration scolaire de district d'Apex	60 427,00	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Garderie Kids on the Beach	57 838,31	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Illaliuvik	56 469,62	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société Sivuniksavut	54 661,42	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Mianiqsivik Pairivik	52 276,28	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre de développement de l'enfant Inukshuk	50 898,80	Financement du programme de garderie, Maintien aux études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Outward Bound Canada	50 000,00	Programme Outward Bound	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tasiuqiguit Hand In Hand	44 961,51	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Siqiniq	33 251,32	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association parents et bambins d'Iqaluit	32 760,00	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société Ilsaqsivik	32 646,70	Contribution Initiative enfants en santé et programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Saimavik	32 436,38	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie Inniitait	31 584,00	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugluktuk	30 767,87	Initiative enfants en santé	Contribution	Administration municipale
Garderie Attagoyuk Ilsaavik	27 719,40	Financement du programme de garderie, Maintien aux études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Pairivik Child Care Society	23 698,71	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Inuit Tapiriit Kanatami	23 000,00	Camp d'alphabétisation d'été	Contribution	Organisme sans but lucratif
CPE Les Petits Nanook	19 846,42	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Saipaaqivik Pairivik	18 177,50	Initiative enfants en santé, Maintien aux études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Heritage Society	17 229,24	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Qikiqtarjuaq	17 093,00	Initiative enfants en santé	Contribution	Administration municipale
Ben Calf Robe Society	15 000,00	Frais de scolarité des apprentis	Contribution	Organisme sans but lucratif
Programme préscolaire Shared Care	13 695,43	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Garderie de l'école secondaire Nasivik	11 880,99	Maintien au études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif
Iqaluralaaq Pairivik	10 013,67	Financement du programme de garderie	Contribution	Organisme sans but lucratif
Quqshuun Ilihavik	9 260,00	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Hall Beach	7 604,50	Initiative enfants en santé	Contribution	Administration municipale
Jimmy Hikok Ilihavik	7 507,59	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kullik Ilihavik	6 850,27	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des enseignants du Nunavut	3 081,60	Campagne Faire une différence	Contribution	Organisme sans but lucratif
Bibliothèque du Centenaire d'Iqaluit	3 000,00	Initiative enfants en santé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nutarqanuk Pairivik	1 112,50	Maintien aux études des jeunes parents	Contribution	Organisme sans but lucratif

Total partiel - contributions	21 612 944,03
Total	21 800 944,03

Exécutif et Affaires intergouvernementales (EIA)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
La Croix-Rouge canadienne	25 000,00	Don de soutien à Haïti	Subvention	Organisme sans but lucratif
Greenland School of Minerals	12 000,00	Projet éducatif minier	Subvention	Organisme sans but lucratif
Inuit Tapiriit Kanatami	10 000,00	Réception «Taste of the Arctic »	Subvention	Organisme sans but lucratif
Total partiel - subventions	47 000,00			
Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Conseil circumpolaire inuit	75 000,00	Conseil circumpolaire inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugluktuk	500,00	Programme Grandir ensemble	Contribution	Administration municipale
Total partiel - contributions	75 500,00			
Total	122 500,00			

Environnement (ENV)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Individus moins de 10 000 \$	64 180,00	Compensation en cas de catastrophe	Subvention	Individu
Individus moins de 10 000 \$	33 735,75	Programme des prix de la fourrure	Subvention	Individu
Total partiel - subventions	97 915,75			
Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Secrétariat de la faune des Inuit du Nunavut	540 000,00	Financement des organisations de chasseurs et de trappeurs et des organisations régionales de la faune	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Fisheries Training Consortium	150 000,00	Partenariat de formation dans le domaine des pêcheries	Contribution	Organisme sans but lucratif
Secrétariat de la faune des Inuit du Nunavut	109 643,88	Financement pour des campements éloignés au Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Pangnirtung Fisheries Ltd.	107 443,55	Subvention du fret pour le poisson	Contribution	Société territoriale
Arctic Fishery Alliance	80 000,00	Financement pour un projet pilote	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kivalliq Arctic Foods Ltd.	53 700,00	Bacs à poissons et machine à glaçons	Contribution	Société territoriale
Organisation des chasseurs et des trappeurs de Gjoa Haven	50 000,00	Pêcheries exploratoires à Gjoa Haven	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Offshore Allocation Holder Association	50 000,00	Fondation de recherche sur la crevette nordique	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kitikmeot Foods Ltd.	49 992,60	Subvention du fret pour le poisson	Contribution	Société territoriale
Tourisme Nunavut	38 500,00	Pêche sportive de loisir	Contribution	Organisme sans but lucratif
Fonds mondial de la faune	36 000,00	Cours pour les gardes surveillant les ours blancs	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kivalliq Arctic Foods Ltd.	32 563,85	Subvention du fret pour le poisson	Contribution	Société territoriale
Nunavut Offshore Allocation Holder Association	32 474,00	Réduction des prises accidentelle de requin du Groenland	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kugluktuk Angoniattit Association	30 305,00	Restauration des pêcheries d'omble chevalier - Bernard Harbour	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Offshore Allocation Holder Association	26 058,60	Recherche sur le crabe porc-épic	Contribution	Organisme sans but lucratif
Conseil de la gestion des caribous de Beverly et de Qamanirjuaq	25 000,00	Financement de base	Contribution	Organisme sans but lucratif
Students on Ice	25 000,00	Expédition <i>Students on Ice</i>	Contribution	Organisme sans but lucratif
Pangnirtung Fisheries Ltd.	20 000,00	Équipement de transformation du flétan du Groenland	Contribution	Société territoriale
Secrétariat de la faune des Inuit du Nunavut	20 000,00	Atelier sur le phoque annelé	Contribution	Organisme sans but lucratif
Organisation des chasseurs et des trappeurs de Taloyoak	19 750,00	Commercial Harvesters Assistance Program	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	17 015,00	Projet de fore commerciale de l'Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	15 790,00	Articles promotionnels en peau de phoque	Contribution	Organisme sans but lucratif
Organisation des chasseurs et des trappeurs de Resolute Bay	15 035,00	Chasse communautaire	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Repulse Bay	15 000,00	Savoir traditionnel autochtone et inuit	Contribution	Organisme sans but lucratif
Université de Saskatchewan	15 000,00	Centre canadien coopératif de la santé de la faune	Contribution	Organisme sans but lucratif
Individus (2 contributions)	14 944,02	Programme d'aide aux chasseurs commerciaux	Contribution	Individu
Organisation des chasseurs et des trappeurs Iviq	13 375,00	Chasse communautaire	Contribution	Organisme sans but lucratif
Municipalité de Clyde River	12 990,00	Inventaire des ressources côtières	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Fisheries Training Consortium	11 000,00	Formation sur l'utilisation de palangres sur de petits navires	Contribution	Organisme sans but lucratif
Fonds mondial pour la nature	10 710,00	Manuel- Formation pour les gardes surveillant les ours blancs	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tourisme Nunavut	9 555,37	Promotion de l'industrie de la fourrure du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Individus moins de 2 000\$	9 100,00	Prévention des dommages à la faune	Contribution	Individu
Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	9 000,00	Vente de peau de phoque et d'objets en peau de phoque	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Offshore Allocation Holder Association	8 000,00	Certification - pêche à la crevette	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Fisheries Training Consortium	7 500,00	Mise à niveau des simulateurs d'entraînement	Contribution	Organisme sans but lucratif
Organisation des chasseurs et des trappeurs Arviq	7 100,00	Programme d'aide aux chasseurs commerciaux	Contribution	Organisme sans but lucratif
Université de Windsor	6 891,84	Projet de marquage du phoque annelé	Contribution	Organisme sans but lucratif

Association des arts et de l'artisanat du Nunavut	6 646,00	Exposition nord-américaine Fourrure et mode 2013 à Montréal	Contribution	Organisme sans but lucratif
Organisation des chasseurs et des trappeurs Mayukalik	5 000,00	Prévention des dommages à la faune	Contribution	Organisme sans but lucratif
Arctic Fishery Alliance	4 936,00	Construction et livraison de treuils et de cerfs-volants à Grise Fiord	Contribution	Organisme sans but lucratif
Université de Windsor	3 688,43	Présentation au Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Peter, Aaju	3 150,41	Célébration du phoque	Contribution	Individu
Total partiel - contributions	1 717 858,55			
Total	1 815 774,30			

Services à la famille (FS)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Étudiants du Nunavut	5 543 948 68	Aide financière aux étudiants du Nunavut	Grant	Individu
Total partiel - subventions	5 543 948 68			

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Individus	37 796 238,09	Programme d'assistance sociale	Contribution	Individu
Pairijait Tigumivik	1 044 961,70	Résidence pour aînés	Contribution	Organisme sans but lucratif
Aînés du Nunavut	1 041 150,00	Prestations supplémentaires pour les aînés du Nunavut	Contribution	Individu
YWCA Agvvik Nunavut	1 012 000,00	Maison de transition Qimaavik	Contribution	Organisme sans but lucratif
Uqutaq Society	407 100,00	Refuge pour hommes	Contribution	Organisme sans but lucratif
YWCA Agvvik Nunavut	307 260,00	Refuge pour femmes sans abri	Contribution	Organisme sans but lucratif
Kataujaq Society Safe Shelter	300 000,00	Programme de prévention de la violence familiale	Contribution	Organisme sans but lucratif
Nunavut Seniors	250 849,33	Subvention du combustible pour les aînés	Contribution	Individu
Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut	250 000,00	Programme du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Kugluktuk	217 820,00	Programme de prévention de la violence familiale	Contribution	Administration municipale
Hameau de Cambridge	214 247,00	Programme de refuge St. Michaels	Contribution	Administration municipale
Individus	199 585,30	Développement de carrières	Contribution	Individu
Hameau de Kuqaaruk	134 301,00	Programme de prévention de la violence familiale	Contribution	Administration municipale
Nunavummi Disabilities	100 000,00	Sensibilisation à la situation des personnes handicapées	Contribution	Organisme sans but lucratif
Individus	95 981,34	Subvention pour les utilisateurs de garderies	Contribution	Individu
Hameau d'Arctic Bay	88 260,00	Services de soutien du revenu	Contribution	Administration municipale
Hameau de Grise Fiord	50 386,13	Services de soutien du revenu	Contribution	Administration municipale
Ligne d'aide Kamatsiaqtut du Nunavut	50 000,00	Projet de la ligne d'aide Kamatsiaqtut	Contribution	Organisme sans but lucratif
Hameau de Resolute Bay	48 437,13	Services de soutien du revenu	Contribution	Administration municipale
Ben Calf Robe Society	15 000,00	Apprentissage et formation des adultes	Contribution	Organisme sans but lucratif
Total partiel - contributions	43 623 577,02			
Total	49 167 525,70			

Finances (FIN)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Individus moins de 1 000\$	897 000,00	Réduction du prix du combustible pour les propriétaires résidentiels	Contribution	Individu
Total partiel - subventions	897 000,00			

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Société d'énergie Qulliq	8 945 726,85	Programme de subvention de l'électricité du Nunavut, résidentiel	Contribution	Société territoriale
Individu Nunavummiut	2 057 940,72	Prestation pour enfant du Nunavut	Contribution	Individu
Entreprises (19 contributions)	119 675,26	Programme de subvention de l'électricité du Nunavut, commercial	Contribution	Entreprise
Jessie Onark Ltd.	12 195,30	Programme de subvention de l'électricité du Nunavut, commercial	Contribution	Société territoriale
Kivalliq Arctic Foods Ltd.	2 849,40	Programme de subvention de l'électricité du Nunavut, commercial	Contribution	Société territoriale
Centre des arts Uqurmiut	2 533,33	Programme de subvention de l'électricité du Nunavut, commercial	Contribution	Société territoriale
Total partiel - contributions	11 140 920,86			
Total	12 037 920,86			

Santé (HEA)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Administration municipales (25 subventions)	250 000,00	Stratégie de santé publique	Grants	Administration municipale

Individus moins de 5 000 \$	92 500,00	Bourses d'études pour les infirmières	Grants	Individu
Individus moins 3 000 \$	15 000,00	Bourses d'études	Grants	Individu
Total partiel - subventions	357 500,00			

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Administration municipales (6 contributions)	798 076,00	Programme - consommation d'alcool et de drogue	Contribution	Administration municipale
Isaksimagit Inuusirmi	260 000,00	Programme - consommation d'alcool et de drogue	Contribution	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut	241 766,00	Programme de maternité et de service de sage-femme	Contribution	Société territoriale
Centre d'amitié Pulaarvik Kablu	171 634,00	Programme - consommation d'alcool et de drogue	Contribution	Organisme sans but lucratif
Projet de counseling Mianiqsiijit	132 000,00	Programme - consommation d'alcool et de drogue	Contribution	Organisme sans but lucratif
Société Ilisaqsivik	50 000,00	Programme - consommation d'alcool et de drogue	Contribution	Organisme sans but lucratif
Collège de l'Arctique du Nunavut Kivalliq	2 040,48	Programme des représentants en santé communautaire	Contribution	Société territoriale
Total partiel - contributions	1 655 516,48			
Total	2 013 016,48			

Justice (JUS)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Commission des services juridiques	7 471 166,67	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Administration municipales (22 contributions)	2 139 396,00	Comité de justice communautaire	Contribution	Administration municipale
Qikiqtaaluk	1 425 000,00	Programme d'aide juridique	Contribution	Organisme sans but lucratif
Tribunal des droits de la personne	602 554,84	Financement de base	Contribution	Organisme créé par une loi
Centre des services juridiques de Keewatin	540 833,33	Programme d'aide juridique	Contribution	Organisme sans but lucratif
Centre juridique de Kitikmeot	402 000,00	Programme d'aide juridique	Contribution	Organisme sans but lucratif
Total partiel - contributions	12 580 950,84			
Total	12 580 950,84			

Collège de l'Arctique du Nunavut (NAC)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Collège de l'Arctique du Nunavut	32 130 000,00	Contribution de fonctionnement	Contribution	Société territoriale
Total partiel - contributions	32 130 000,00			
Total	32 130 000,00			

Société d'habitation du Nunavut (NHC)

Bénéficiaire	Montant \$	Projet	Type	Catégorie
Société d'habitation du Nunavut	165 819 000,00	Contribution de fonctionnement	Contribution	Société territoriale
Total partiel - contributions	165 819 000,00			
Total	165 819 000,00			
Grand total	392 005 225,84			

Sommaire des sociétés territoriales	Subventions		Contributions		Total	
	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre
Société d'habitation du Nunavut	-	-	165 819	1	165 819	1
Collège de l'Arctique du Nunavut	-	-	34 851	7	34 851	7
Société d'énergie Qulliq	-	-	8 946	1	8 946	1
Société de développement du Nunavut	-	-	3 639	18	3 639	18
Société de crédit commercial du Nunavut	-	-	621	2	621	2
Total	-	-	213 876 \$	29	213 876 \$	29

Sommaire des administrations municipales	Subventions		Contributions		Total	
	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre	Valeur (000 \$)	Nombre
Municipalité d'Arctic Bay	19	4	2 431	10	2 450	14
Municipalité d'Arviat	30	2	3 535	20	3 565	22
Municipalité de Baker Lake	50	4	3 134	12	3 184	16
Municipalité de Cambridge Bay	37	6	3 112	11	3 149	17
Municipalité de Cape Dorset	10	1	3 522	15	3 532	16
Municipalité de Chesterfield Inlet	49	5	2 260	12	2 308	17
Municipalité de Clyde River	11	2	2 013	10	2 024	12
Municipalité de Coral Harbour	38	6	2 686	12	2 725	18
Municipalité de Gjoa Haven	15	2	2 896	10	2 911	12
Municipalité de Grise Fiord	45	6	1 542	10	1 587	16
Municipalité de Hall Beach	31	5	1 881	13	1 912	18
Municipalité d'Igloolik	68	7	3 330	14	3 398	21
Ville d'Iqaluit	3 170	11	3 512	8	6 682	19
Municipalité de Kimmirut	35	4	2 209	9	2 244	13
Municipalité de Kugaaruk	10	1	2 823	15	2 833	16
Municipalité de Kugluktuk	83	12	3 754	19	3 837	31
Municipalité de Pangnirtung	35	4	3 330	13	3 365	17
Municipalité de Pond Inlet	15	2	3 281	16	3 296	18
Municipalité de Qikiqtarjuaq	36	5	2 634	12	2 670	17
Municipalité de Rankin Inlet	24	3	3 614	13	3 637	16
Municipalité de Repulse Bay	10	1	2 116	8	2 126	9
Municipalité de Resolute Bay	12	2	2 169	10	2 181	12
Municipalité de Sanikiluaq	18	3	2 153	15	2 172	18
Municipalité de Taloyoak	10	1	2 754	13	2 764	14
Municipalité de Whale Cove	25	2	2 146	10	2 171	12
Total	3 885 \$	101	68 836 \$	310	72 721 \$	411